

**MIEUX COMPRENDRE
MIEUX
INTERVENIR**

**AUTOFORMATION DE GROUPE
EN CONSTRUCTION IDENTITAIRE**



**À l'intention du personnel enseignant et des
intervenantes et intervenants pédagogiques**

Direction générale : Richard Lacombe, ACELF
Conception : Ronald Boudreau
Édition : Caroline Boudreau et Annie Côté, ACELF

Dépôt légal
Bibliothèque et Archives Canada
Bibliothèque et Archives nationales du Québec
ISBN 978-2-923737-61-4 (3^e édition, 2015, PDF)
ISBN 978-2-923737-33-1 (2^e édition, 2013, PDF)
ISBN 978-2-923737-09-6 (1^{re} édition, 2009, PDF)

MIEUX COMPRENDRE MIEUX INTERVENIR

TABLE DES MATIÈRES

1. Mot de présentation

C'est quoi?	5
Pour qui?	5
Quel est le fonctionnement?	5

2. Formation de base : 4 modules pour mieux comprendre

Module 1 Mieux comprendre la définition de la construction identitaire.....	7
Module 2 Mieux comprendre les passerelles.....	15
Module 3 Mieux comprendre l'intention pédagogique	22
Module 4 Mieux comprendre les principes directeurs	30

3. 3 modules d'approfondissement

Module 5 Mieux comprendre l'article 23	38
Module 6 Mieux comprendre le vécu des jeunes francophones	45
Module 7 Mieux comprendre le rôle de l'école	51

4. Outils de suivi : 5 fiches pour mieux intervenir

Mieux intervenir A: Vérification d'une activité	59
Mieux intervenir B : Élaboration d'une activité	61
Mieux intervenir C : Appréciation par les élèves	65
Mieux intervenir D : Adaptation d'une activité	68
Mieux intervenir E : Grille d'observation	70

MOT DE PRÉSENTATION

C'EST QUOI?

Mieux comprendre, mieux intervenir est une autoformation conçue de façon à ce qu'une personne ou un petit groupe puisse s'approprier les concepts clés de la construction identitaire et les mettre en application pour améliorer ses interventions auprès des jeunes. La présente version est la démarche de groupe.

La définition et les concepts-clés de la construction identitaire proposés par l'ACELF sont le fruit de la réflexion de chercheurs et de praticiens du monde de l'éducation. Ces concepts sont abordés dans les 4 premiers fascicules de la série *Comprendre la construction identitaire* publiée par l'ACELF :

- Fascicule 1, La définition et le modèle
- Fascicule 2, Les itinéraires identitaires
- Fascicule 3, L'intention pédagogique
- Fascicule 4, Les 8 principes directeurs

Avant de commencer cette autoformation, il est recommandé d'avoir eu une première prise de contact avec les concepts et les 8 principes directeurs présentés dans les fascicules.

Tous les fascicules peuvent être téléchargés gratuitement en format PDF à partir du site de l'ACELF : acelf.ca

POUR QUI?

- Le personnel enseignant
- Les intervenantes et les intervenants pédagogiques

QUEL EST LE FONCTIONNEMENT?

Le contenu est présenté progressivement.

La formation est divisée en trois sections :

- Une formation de base (4 modules)
- Des modules d'approfondissement (3 modules)
- Des outils de suivi (5 fiches)

Formation de base (4 heures)

Les quatre modules de base vous permettront de comprendre les concepts clés de la construction identitaire :

- la définition;
- les modèles;
- les intentions pédagogiques;
- les principes directeurs.

Modules d'approfondissement

Avec ces trois modules complémentaires vous pourrez approfondir votre compréhension de certains contextes tels que:

- l'article 23 de la Charte canadienne des droits et libertés;
- le vécu des jeunes francophones;
- le rôle de l'école.

Outils de suivi

Cinq fiches vous permettront de porter un regard critique sur vos interventions et vous donneront des idées pour mettre en place de nouvelles pratiques et organiser des activités avec vos élèves.

- Mieux intervenir A : Vérification d'une activité
Intention : Vous vous préparez à faire vivre à vos élèves une activité et vous souhaitez vous assurer que celle-ci favorise la construction de leur identité francophone.
- Mieux intervenir B : Élaboration d'une activité
Intention : Vous préparez votre enseignement en fonction d'un résultat à atteindre et vous souhaitez vous assurer qu'il contribue à la construction identitaire de vos élèves.
- Mieux intervenir C : Appréciation par les élèves
Intention : Après le déroulement d'une activité, les élèves peuvent donner leur appréciation de ce qu'ils viennent de vivre, vous permettant ainsi de mieux évaluer si l'activité favorisait les aspects de la construction identitaire francophone visés.
- Mieux intervenir D : Adaptation d'une activité
Intention : Vous réalisez déjà une activité qui connaît du succès auprès de vos élèves. Vous voulez adapter cette activité afin qu'elle favorise pleinement la construction identitaire de vos élèves.
- Mieux intervenir E : Grille d'observation
Intention : Pour bien adapter votre enseignement, vous souhaitez dresser un portrait de votre classe afin de déterminer quelle place doit occuper la construction de l'identité francophone de vos élèves.

Module 1

Mieux comprendre LA DÉFINITION DE LA CONSTRUCTION IDENTITAIRE

Autoformation de groupe

Objectifs du module

- S'approprier la définition de la construction identitaire proposée par l'Association canadienne d'éducation de langue française (ACELF)
- Établir des liens entre la définition de la construction identitaire et son bagage d'expériences personnelles
- Appliquer la définition au modèle de construction identitaire

Durée suggérée
(60 minutes)

Accueil

1	Introduction (activité 1)	10 minutes
2	Définir la construction identitaire (activité 2)	20 minutes
3	Comprendre le modèle de la construction identitaire (activité 3)	15 minutes
4	Synthèse du module (activité 4)	10 minutes
5	Conclusion	5 minutes
	Bilan individuel	Temps personnel



Introduction

Pièce d'identité. Numéro d'identification. Crise d'identité. L'identité a toujours existé. C'est ce qui permet de distinguer une personne d'une autre. Dès que l'on décrit une personne à une autre, on traite de l'identité. En fait, chaque personne possède plusieurs strates identitaires qui se distinguent selon les contextes. On trouve des identités professionnelles (elle enseigne à l'université), une identité familiale (c'est le fils du notaire), une identité sexuelle (c'est une femme, c'est un homme). L'identité peut être sociale, religieuse, politique. Nationale, provinciale, régionale. Liée à un accent, à la couleur des cheveux. Bref, l'identité se compose d'une multitude de caractéristiques qui définissent une personne ou un groupe par rapport à un autre.



Activité 1 (10 minutes)

Notez la principale caractéristique qui définit votre identité, selon vous.



Faites le même exercice, mais en songeant cette fois aux collègues qui sont avec vous pour cet exercice. Échangez vos points de vue sur vos identités respectives.



Discutez en grand groupe de vos constats pour que chacun ou chacune puisse profiter de la réflexion des autres. Notez vos impressions.



2 Définir la construction identitaire

La définition de la construction identitaire proposée par l'ACELF est le fruit de la réflexion de chercheurs et de praticiens du monde de l'éducation. Ces efforts ont mené à définir le concept de construction identitaire afin de permettre aux intervenants concernés par la question de se donner un vocabulaire commun, d'ouvrir un dialogue sur la question et d'élaborer une vision commune sur les actions à entreprendre. Cette définition reste à ce jour celle qui précise le mieux la façon dont s'articule la construction identitaire d'une personne :

Définition

La construction identitaire est un processus hautement dynamique au cours duquel la personne se définit et se reconnaît par sa façon de réfléchir, d'agir et de vouloir dans des contextes sociaux et l'environnement naturel où elle évolue.



Activité 2 (20 minutes)

Le tableau plus bas décompose la définition en séquences qui sont suivies d'une explication.

Formez de petites équipes qui discuteront entre elles de situations de la vie courante de nature à rendre la définition plus concrète. Inscrivez vos commentaires dans la colonne de droite du tableau.

Discutez ensuite en grand groupe pour favoriser les échanges de point de vue et pour que chacun ou chacune puisse s'approprier la définition à sa façon.

La construction identitaire est...

Exemples vécus

... est un processus...

Un processus est un enchaînement de faits ou de phénomènes séquentiels qui aboutissent à un résultat. À ce titre, prendre l'autobus, se servir à la cafétéria ou faire ses devoirs peuvent être considérés comme des processus.



(Par exemple, quels processus font partie de votre journée comme enseignante ou enseignant?)

... hautement dynamique...

Qui dit dynamique dit force et mouvement. En qualifiant ainsi le processus, la définition précise à quel point les influences qui touchent à l'identité sont puissantes – positives ou négatives – et constamment en activité pour façonner l'individu.

(Par exemple, songez à une occasion où de nouveaux faits vous ont fait changer d'idée sur une question.)

Suite

Exemples vécus

... au cours duquel la personne...



Seule la personne elle-même est en mesure de construire son identité. La même influence appliquée à un groupe peut être interprétée différemment par chacune des personnes et avoir des conséquences très différentes, voire opposées, sur leur identité.

(Par exemple, vous est-il arrivé d'apprécier un film ou un spectacle et d'être surpris ou surprise de constater que d'autres l'ont détesté?)

... se définit et se reconnaît...

Chaque individu se définit en déterminant ce qui fait de lui une personne unique et différente de toutes les autres. Il peut aussi se reconnaître parmi des caractéristiques qui sont communes à un ensemble de personnes.

(Par exemple, songez à un événement où vous avez senti que vos valeurs étaient différentes de celles des gens qui vous entourent.)

... par sa façon de réfléchir, d'agir et de vouloir...

Ce sont les trois facultés humaines qui permettent de façonner l'identité. Lorsqu'une situation se présente, la personne choisit d'y songer ou de s'interroger (réfléchir), en intervenant de façon concrète pour mieux comprendre (agir) ou en provoquant une réaction et en suivant son instinct (vouloir).

(Par exemple, souvenez-vous d'une occasion où vous souhaitiez réagir, mais où une autre personne vous a convaincu qu'il valait mieux évaluer la situation avant d'agir.)

... dans les contextes sociaux...

Il s'agit de mieux comprendre dans quels contextes l'individu s'expose à des influences qui peuvent marquer son identité. Pour un adulte, ce sont sa famille, son milieu de travail et son environnement social. Pour l'élève, l'environnement familial, la vie scolaire et le milieu communautaire sont les trois contextes qui lui permettent de définir sa francophonie.

(Par exemple, au cours d'une journée, dressez la liste des contacts que vous avez avec la francophonie [la radio, la pause-café, les commerces, etc.], et indiquez le contexte.)

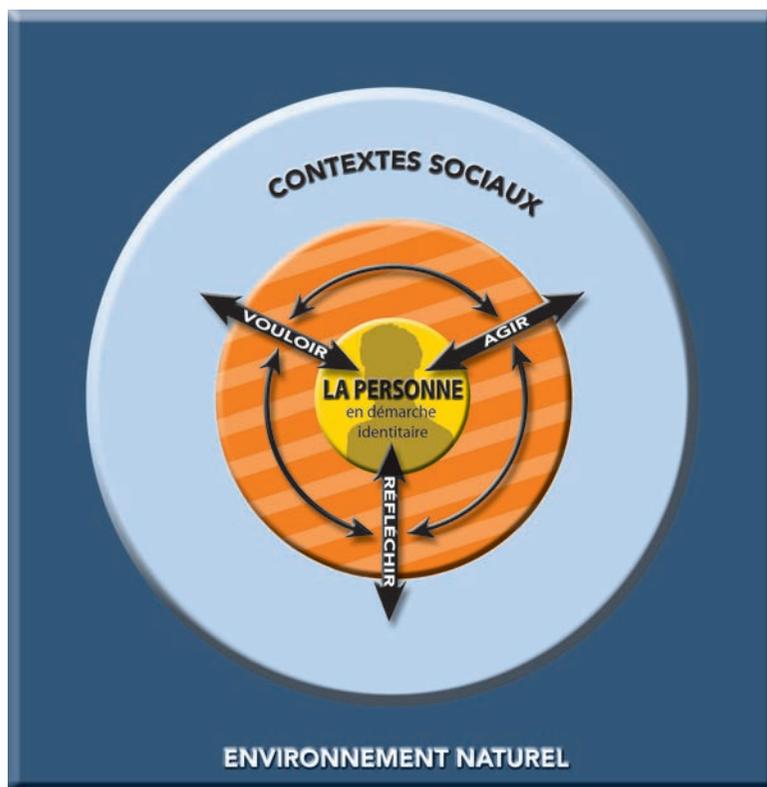
... et l'environnement naturel où elle évolue.

On naît près de la mer, dans la plaine ou au centre-ville d'une métropole. On grandit en jouant dans une ruelle animée ou dans une forêt paisible. On achète ensuite un condo dans un gratte-ciel ou un chalet à flanc de montagne. La nature qui est autour de nous exerce aussi une influence sur notre façon de mener nos réflexions, d'orienter nos actions ou d'exprimer notre volonté.

(Par exemple, songez à l'environnement naturel que vous recherchez pour réfléchir ou pour vous détendre.)

3 Comprendre le modèle de la construction identitaire

La définition de la construction identitaire s'est traduite par une représentation graphique qui constitue un modèle facilitant la compréhension du concept. En observant le modèle, on saisit mieux comment s'articule la définition autour de la personne, qui est au centre de toute l'activité identitaire. Notez les flèches bidirectionnelles qui font le lien entre la personne et les contextes sociaux, exprimant ainsi l'interaction de la personne avec ces contextes, et les flèches courbes entre ces « passerelles », qui indiquent la non-préséance d'une faculté sur une autre : réfléchir, agir ou vouloir constituent des moyens d'égale importance pour façonner l'identité de la personne.



© ACELF



Activité 3 (15 minutes)

En dyades, observez le modèle de construction identitaire et reprenez la définition pour l'y appliquer. Lisez ensuite chaque énoncé du tableau de l'activité B et discutez ensemble comment le modèle en tient compte.

Faites une mise en commun des constats de chacune des équipes et discutez en grand groupe pour que les échanges permettent de bien s'approprier le modèle et la définition.

Note : Le fascicule 1 de la série *Comprendre la construction identitaire*, « La définition et le modèle, » peut être consulté pour poursuivre votre réflexion.

4 Synthèse du module

Les élèves du secondaire de l'école ABC ont assisté au spectacle d'un groupe musical francophone de la région, organisé par le comité culturel du conseil scolaire. De retour dans les classes, les opinions sont partagées. Certains ont beaucoup aimé, d'autres moins.

Hasha a trouvé la musique intéressante mais, à son avis, le répertoire du groupe est trop orienté vers le folklore. Elle aimerait savoir si ce groupe a l'intention d'évoluer vers quelque chose de plus contemporain. Le spectacle l'a laissée indifférente, parce qu'elle sait que d'autres groupes francophones répondent mieux à ses attentes.

Alain a senti que ce groupe de jeunes musiciens a beaucoup de potentiel. Il a l'intention de parler à son enseignante de musique pour qu'elle le mette en contact avec les musiciens. Il veut préparer un démo et leur proposer ses propres compositions et, qui sait, se joindre à eux avec son saxophone, ce qui donnerait un rythme beaucoup plus moderne au groupe.

Yann n'a pas du tout aimé le spectacle. Quand son enseignant lui a demandé ce qu'il en pensait, il a répondu que ces gars-là perdent leur temps et qu'ils n'auront jamais une carrière importante en musique. Il trouve que plusieurs groupes musicaux francophones sombrent dans la facilité en misant sur des sonorités traditionnelles. Il aimerait former son propre groupe musical et partir en tournée pour montrer aux autres écoles qu'on est capable d'inventer un style de musique francophone complètement original.



Activité 4 (10 minutes)

Prenez quelques minutes pour lire le scénario ci-haut et réfléchir aux questions qui suivent :

Quels éléments de construction identitaire ressortent de ce scénario?

Comment les trois élèves réagissent-ils à la même situation?

Dans quel contexte social se déroule le scénario?

Quel rôle joue l'environnement naturel dans le scénario?

Comment les élèves de ce scénario se définissent-ils ou se reconnaissent-ils dans la situation qui leur a été présentée?

Il n'y a pas de bonnes ou de mauvaises réponses aux questions. Discutez des diverses interprétations que les personnes feront du scénario.

Concluez en relisant la définition de la construction identitaire et en examinant comment ce scénario décrit le processus dynamique qu'elle constitue.



Conclusion (5 minutes)

Il reste encore beaucoup à découvrir sur la façon dont se construit l'identité. La définition proposée est un premier pas pour permettre à tous les intervenants de se concerter sur la question et d'élaborer ensemble une vision de l'éducation en français qui tient compte de cet important aspect de l'apprentissage de nos élèves.

Dans le quotidien de la salle de classe, il importe de retenir avant tout l'effet probable que chaque geste, chaque parole et notre attitude en général sont susceptibles d'avoir sur chacun des élèves que nous côtoyons. Avoir toujours en tête l'intention de construire une identité francophone positive chez les élèves est au cœur de l'action pédagogique.



Le prochain module permettra...

- d'explorer le sens des trois passerelles qui permettent d'intervenir en construction identitaire : réfléchir, agir et vouloir;
- de découvrir comment s'articule le cheminement d'une personne en construction identitaire et quels facteurs peuvent l'influencer;
- d'évaluer à quel point les perceptions du cheminement d'une autre personne sont liées à nos expériences personnelles et à notre propre vécu.



Bilan individuel

Mon interprétation de la définition de la construction identitaire

Les liens que je fais avec mes expériences personnelles

Ma compréhension du modèle de construction identitaire

Mes réflexions sur la façon dont mes élèves vivent la construction identitaire

Les questions que je me pose sur la construction identitaire

Module 2

Mieux comprendre LES PASSERELLES

Autoformation de groupe

Objectifs du module

- Explorer le sens des trois passerelles qui permettent d'intervenir en construction identitaire : réfléchir, agir et vouloir
- Découvrir comment s'articule le cheminement d'une personne en construction identitaire et quels facteurs peuvent l'influencer
- Évaluer comment les perceptions du cheminement d'une autre personne sont liées à nos expériences personnelles et à notre propre vécu

Durée suggérée
(60 minutes)

Accueil

1	Introduction (activité 1)	20 minutes
2	Caractéristiques des trois passerelles (activité 2)	25 minutes
3	Synthèse du module (activité 3)	10 minutes
4	Conclusion	5 minutes
	Bilan individuel	Temps personnel



Introduction

Les événements qui se déroulent dans les contextes sociaux de nos vies suscitent des actions et des réactions. Ils affectent notre identité, parfois beaucoup, parfois beaucoup moins. Il est rare que deux personnes réagissent exactement de la même manière à une situation donnée.

Trois facultés humaines ont été identifiées comme mécanismes de construction de l'identité : le réfléchir, l'agir et le vouloir. Devant une situation nouvelle, notre identité est donc en quelque sorte modifiée par la réflexion simple, le désir de changement par l'action ou la volonté de faire partie de l'évolution de celle-ci.



Activité 1 (20 minutes)

Voici un scénario et des réactions différentes que celui-ci provoque chez un individu. Prenez-en connaissance avant de poursuivre l'activité.

Scénario

André est enseignant. Après sa journée à l'école, il vient de corriger quelques copies et zappe distraitement devant la télé. Son attention s'arrête sur le spectacle d'un conteur populaire.

Réactions

- Ça lui rappelle une anecdote qu'il pourrait raconter à ses élèves.
- Il trouve ça intéressant et il sourit en songeant à des souvenirs d'enfance.
- La tradition orale ne l'intéresse pas et il change de chaîne.
- Il songe qu'il devrait bien se décider à recueillir des anecdotes d'un voisin qui semble avoir des talents de conteur.
- Il se demande ce que ses élèves penseraient de ce spectacle.
- Il se demande s'il y a des conteurs dans le village qui pourraient venir à l'école.
- Ça lui donne l'idée de lire un conte populaire à ses élèves le lendemain.

Prenez quelques instants pour noter ci-dessous vos réponses personnelles aux questions ci-dessous. Partagez ensuite vos réponses et échangez avec les autres personnes participantes pour enrichir votre réflexion collective.

Quelles autres réactions ce scénario pourrait-il provoquer chez André?



Quels liens peut-on faire avec l'identité d'André?



Quelle serait vraisemblablement votre propre réaction devant cette situation?



En vous référant aux connaissances acquises au Module 1 et à la capsule d'introduction du présent module, indiquez quelles réactions d'André s'apparentent le plus à chacune des trois passerelles.



2 Caractéristiques des trois passerelles

La construction de l'identité est rarement un geste conscient. Ce sont plutôt des circonstances ou des influences qui peuvent avoir un sens lorsqu'elles sont vécues, mais dont l'impact se fera vraisemblablement sentir à d'autres moments de la vie d'un individu. Ces influences peuvent paraître anodines, comme elles peuvent donner un sens très particulier à notre identité : elles nous feront réfléchir sur notre réalité, nous pousseront à agir sur les événements ou nous inciteront à vouloir y laisser notre marque.

Une fois engagé sur une de ces « passerelles », l'individu opéra naturellement pour un cheminement particulier face à la situation vécue : s'ouvrir et faire un constat, vivre une expérience ou procéder à une affirmation d'un aspect de son identité.



Activité 2 (25 minutes)

Dans le tableau ci-dessous, les trois passerelles sont reliées au cheminement de l'individu selon trois étapes. Chacune d'elles est décrite par trois actions.

TABLEAU ÉVOLUTIF DE LA CONSTRUCTION IDENTITAIRE

PASSERELLES CHEMINEMENT	RÉFLÉCHIR Étudier une situation, une idée, un problème en appliquant son esprit de manière consciente.	AGIR Intervenir en passant par l'action; transformer – plus ou moins – ce qui est.	VOULOIR Souhaiter, demander, exiger, permettre que quelque chose se produise, se modifie, évolue.
OUVERTURE et CONSTAT	Observation Porter son attention sur l'être humain, la société, l'environnement naturel pour mieux les connaître; constater des phénomènes sans vouloir les modifier.	Perception Saisir directement par les sens ou l'esprit; prendre connaissance d'une situation de façon intuitive ou sensorielle.	Curiosité S'attarder sur ce qui captive, du moins momentanément; s'intéresser à une situation pour ce qu'elle est; prendre le risque de la déception.
EXPÉRIENCE	Analyse Examiner une idée, une situation ou un comportement pour en dégager les éléments propres et les évaluer.	Participation Collaborer à une activité dont on a perçu la valeur; intervenir concrètement dans l'action organisée et ciblée d'un groupe.	Intention Acquérir volontairement une connaissance par le vécu; vivre une situation pour mieux la comprendre.
Modes d'AFFIRMATION	Décision Juger en vue d'appliquer une solution; choisir la stratégie la plus pertinente après analyse et évaluation des informations recueillies.	Engagement Prendre conscience de son appartenance à un groupe, et renoncer à une simple participation pour mettre ce qu'on est au service de ce en quoi l'on croit.	Initiative Proposer, entreprendre, organiser quelque chose; se servir de son expérience pour imaginer et diriger une opération définie et y rallier d'autres individus en vue d'une action commune.

© ACELF, Comprendre la construction identitaire 2 : Les itinéraires identitaires, 2011.

En équipe, établissez à quelle étape de cheminement identitaire sont liées les expériences suivantes :

- **Laura** remarque que plusieurs de ses collègues francophones écoutent la même émission de télévision et semblent l'apprécier.
- **Jean-Pierre** trouve bien curieux le commentaire des gens de l'extérieur qui lui disent qu'il parle bien français : c'est pourtant sa langue maternelle !
- **Shirley** est nerveuse car elle a accepté de participer à un club de lecture même si elle ne connaît pas vraiment la littérature de langue française.
- La **mère de Patrick** demande toujours des services en français au bureau de poste. Trouvant le geste étrange, car il sait que sa mère est bilingue, Patrick discute avec elle des raisons qui la motivent à agir ainsi.
- Comme **Alice** aime chanter, on lui propose de se joindre à la nouvelle chorale du centre communautaire francophone. Elle accepte, même si elle connaît peu de chansons françaises.
- **Sébastien** vient de remporter un concours d'écriture prestigieux... en anglais. Son père le félicite, mais le met au défi d'être aussi bon dans sa langue maternelle. Sébastien le prend au mot et s'acharne à développer son style d'écriture en français.
- **Julie** a toujours eu de la difficulté en français à l'école et se fait souvent reprendre. Quand elle commence l'université, elle choisit de parler le moins possible en français.
- Le projet éducatif de l'école où enseigne **Bernard** cherche un responsable de la radio étudiante. Cette personne devra élaborer avec les élèves une programmation en français. Bernard décide de relever le défi et sent qu'il peut faire une différence.
- **Camille** enseigne depuis deux ans dans une école où l'on se plaint constamment que les élèves parlent anglais. Elle propose à la direction de créer un groupe de discussion avec les jeunes pour parler de ce problème.

Dans l'activité ci-haut, les réponses peuvent varier selon l'interprétation d'une situation et les particularités qu'on peut lui attribuer.

3

Synthèse du module

Chaque personne vit une démarche identitaire qui lui est propre. La grille que constitue le tableau évolutif est en fait un échiquier sur lequel on se déplace selon des parcours imprévisibles et sans logique apparente. On peut s'affirmer un jour et prendre une décision solide face à une situation, puis décider le lendemain d'analyser davantage, avant de s'engager plus loin. L'exercice précédent vous a également démontré que les décisions d'un individu ne sont pas toujours positives à l'égard de la francophonie, selon les circonstances auxquelles il est exposé. C'est ce qui fait de la construction identitaire un processus « hautement dynamique », comme le suggère la définition.



Activité 3 (10 minutes)

Discutez entre collègues pour tenter de découvrir les étapes de cheminement identitaire que suivent Isabelle et Louis-Xavier. Tracez le parcours de ce cheminement sur la grille du tableau évolutif de la page 16.

En faisant cet exercice, remarquez les différences d'opinions des participants quant au trajet suivi par Isabelle ou Louis-Xavier. Comparez vos perceptions et notez que les expériences personnelles, les caractéristiques identitaires propres à chaque individu sont autant de facteurs qui influencent notre perception du cheminement entrepris par une autre personne.

Isabelle a 14 ans. Elle est invitée à accompagner sa meilleure amie à un camp de vacances francophone organisé par un organisme communautaire. Son intérêt pour la francophonie est assez limité. Elle vient d'un milieu largement minoritaire et est issue d'un foyer exogame : son père est né et a été éduqué à Trinidad et sa mère est d'origine acadienne. Isabelle est enchantée de pouvoir suivre sa copine pendant deux semaines.

À mesure que se déroule le camp, divers sujets suscitent son intérêt. Elle accepte de participer à une expérience structurée qui la convainc à la fois de ses qualités de leader et de la valeur de son héritage francophone.

Trois ans plus tard, elle offre ses services comme bénévole pour une collecte de fonds visant à assurer le maintien de ce camp de vacances francophone. À 18 ans, elle y travaille comme monitrice. Dix ans plus tard, devenue reporter pour le journal local, elle suit de près les activités en construction identitaire de la communauté et les encourage par des articles et par des entrevues percutantes.

Louis-Xavier habite une petite ville éloignée des grands centres, dans une région à très forte concentration francophone. En fait, l'adolescent n'a jamais entendu parler l'anglais ailleurs qu'à la télévision. Parce qu'il est un très bon élève, qu'il crée facilement des liens et qu'il démontre des qualités de leader, son enseignant le choisit pour représenter l'école à un concours national. Ses camarades l'encouragent à participer. Deux mois plus tard, Louis-Xavier est proclamé lauréat du concours. Le prix? Un séjour d'un mois dans une école francophone de l'Ouest canadien. Il part dans l'enthousiasme malgré ses appréhensions.

Cette expérience bouleverse sa vie et provoque chez lui une réflexion sérieuse. Il prend conscience de ce que vivent les jeunes francophones de son âge en milieu minoritaire. Il est renversé de constater qu'ils doivent défendre des valeurs qu'il a toujours tenues pour acquises. Il est fort impressionné par ses nouveaux camarades lorsqu'il constate les choix fondamentaux qu'ils doivent faire à leur âge.

De retour chez lui, il raconte son expérience, parle de ce qu'il a vu et entendu, puis demande l'aide de la direction de son école, de sa famille et d'un groupe de parents pour mettre sur pied un échange annuel avec une classe francophone d'un milieu minoritaire du pays.

Douze ans plus tard, sa caméra à l'épaule, le jeune cinéaste Louis-Xavier entame une série de films documentaires sur les arts et la culture en milieu minoritaire francophone au Canada.



Conclusion (5 minutes)

Toute action pédagogique tend à s'adapter aux besoins des élèves et il en va de même pour l'intégration d'éléments de construction identitaire dans l'apprentissage. Ce module a présenté trois « passerelles » qui permettent de rejoindre l'individu dans son cheminement, bien que ce dernier reste maître de son interprétation des activités qu'il vivra ou des expériences qu'il observera.

Avec les connaissances nouvellement acquises sur la construction identitaire, soyez aux aguets des sentiments divers que peuvent manifester les élèves. Il importe de toujours agir et rétroagir avec les élèves pour pousser leur réflexion, les pousser à agir et les inciter à vouloir.



Le prochain module permettra...

- de comprendre l'importance de nos choix pédagogiques dans la construction identitaire de nos élèves;
- de planifier les activités proposées aux élèves avec une intention de favoriser la construction de l'identité;
- d'appliquer des pistes du cheminement identitaire aux activités proposées aux élèves.



Bilan individuel



Mon interprétation des trois passerelles

Mon interprétation des étapes du cheminement identitaire

Mes réflexions sur les perceptions de mes collègues qui diffèrent des miennes

Les liens que j'ai faits avec mon propre cheminement identitaire

Les questions que je me pose au sujet des passerelles et du cheminement

Module 3

Mieux comprendre L'INTENTION PÉDAGOGIQUE

Autoformation de groupe

Objectifs du module

- Comprendre l'importance des choix pédagogiques dans la construction identitaire des élèves
- Planifier les activités proposées aux élèves avec une intention de favoriser la construction de l'identité
- Appliquer des pistes du cheminement identitaire aux activités proposées aux élèves

Durée suggérée
(60 minutes)

Accueil

1	Introduction (activité 1)	10 minutes
2	En parlant d'influence (activité 2)	15 minutes
3	Enseignement et intention (activité 3)	20 minutes
4	Synthèse du module (activité 4)	10 minutes
5	Conclusion	5 minutes
	Bilan individuel	Temps personnel

1 Introduction

Si la construction identitaire est l'affaire de chaque personne, le rôle de l'enseignante ou de l'enseignant est d'intervenir pour la favoriser d'une façon positive. Pour chaque situation qui est proposée aux élèves, il faut tenir compte de l'effet que celle-ci peut avoir sur leur identité. Les trois « passerelles » permettront d'accéder au processus dynamique qui façonne les perceptions que les élèves ont de la langue française. Comment réagira l'élève? Se définira-t-il positivement par rapport à ce qu'il vit à l'école? Se reconnaîtra-t-il dans les situations qui lui sont proposées dans le contexte scolaire? Personne ne peut en avoir l'assurance. Ce qui importe, cependant, c'est que l'intention soit appropriée et que l'enseignante ou l'enseignant saisisse bien le pouvoir de l'intention planifiée.

Activité 1 (10 minutes)



TABLEAU ÉVOLUTIF DE LA CONSTRUCTION IDENTITAIRE APPLIQUÉ À L'INTERVENTION



I
N
T
E
N
T
I
O
N
N
A
L
I
T
É

PASSERELLES	FAIRE RÉFLÉCHIR Exposer une situation, une idée, un problème pour faire appliquer l'esprit de manière consciente.	POUSSER À AGIR Guider l'action de la personne qui cherche à transformer – plus ou moins – ce qui est, ou l'inciter à le faire.	STIMULER À VOULOIR Permettre que quelque chose se produise, se modifie, évolue; motiver et soutenir l'entreprise, exhorter au besoin.
CHEMINEMENT DÉSIRÉ			
OUVRIR au CONSTAT	Observation Présenter des situations, des faits; inviter à faire des recherches, à recueillir systématiquement des données; définir des cadres d'observation, etc.	Perception Mettre en contact avec des réalités diverses : faire voir, écouter, ressentir à partir de circonstances et de milieux divers, etc.	Curiosité Éveiller l'intérêt; mettre en relief et faire vivre des situations diverses; raconter des histoires de cas; discuter, etc.
PERMETTRE une EXPÉRIENCE	Analyse Faire classer les données et les observations; faire déduire des hypothèses ou émettre des principes de base; explorer les solutions possibles, etc.	Participation Inviter à prendre part à une activité collective déjà existante sans autre but que d'aider; permettre une certaine liberté dans la coopération, etc.	Intention Structurer une activité définie et inviter à la vivre en vue de l'acquisition d'un savoir, de la compréhension d'une situation donnée, etc.
PROVOQUER l'AFFIRMATION	Décision Reprendre les solutions entrevues, les faire évaluer et en faire dégager des stratégies pour résoudre des problèmes; discuter afin de juger de leur pertinence et de leur efficacité; planifier la mise en pratique, etc.	Engagement Faire prendre conscience de ses forces, de ses talents personnels; offrir la possibilité de coopérer de manière personnalisée à une activité ou à une cause existante; faire découvrir ce qui pourrait être une contribution unique à cette cause ou dans cette activité, etc.	Initiative Faire dégager les connaissances acquises par l'expérimentation; les faire décrire dans le but d'imaginer des façons de convaincre d'autres, d'éveiller leur intérêt et de leur faire désirer activement des changements, etc.

© ACELF, Comprendre la construction identitaire 3 : L'intention pédagogique, 2011.

Le tableau de la page 22 reprend les mêmes concepts que le tableau évolutif qui a été présenté au module 2. La différence, cette fois, c'est qu'il ne représente plus seulement la démarche personnelle de l'individu, mais bien les conditions de vos intentions auprès des élèves lorsque ces derniers vivent une situation d'apprentissage.

Avec vos collègues, comparez le tableau évolutif du module 2 (page 16) avec ce tableau qui s'applique à la construction identitaire. Qu'en est-il du réfléchir, de l'agir et du vouloir? Comment se découle le cheminement dans une perspective intentionnelle?

2 En parlant d'influence

Notre identité s'est formée à partir des expériences que nous avons vécues. Plus le milieu francophone est minoritaire, plus il devient important d'axer les expériences scolaires sur la construction de l'identité. Si le milieu est surtout anglo-dominant, l'élève vivra peu d'expériences en français à l'extérieur de l'école. Si de surcroît le français n'est pas la langue d'usage dans le foyer de l'enfant, l'école risque d'être le seul contexte social où le français occupe une place importante. Vos interventions, comme enseignant ou enseignante, doivent être consciemment orientées vers la construction d'une identité francophone positive et engageante.



Activité 2 (15 minutes)

Pour bien comprendre comment l'intentionnalité de vos actions peut influencer positivement la construction identitaire de vos élèves, discutez avec vos collègues des passerelles identitaires qui sont visées dans les exemples suivants. Pour chaque cas, est-ce que l'exemple **fait réfléchir**, **pousse à agir** ou **incite à vouloir**?

Ashley a entendu une amie anglophone de sa mère lui confier qu'elle aimerait bien apprendre le français et qu'elle s'apprête à suivre des cours.

- fait réfléchir pousse à agir
 incite à vouloir

Aline garde de bons souvenirs du camp de vacances où elle passait l'été en français. Elle aimerait bien que ses enfants aient la même chance plus tard.

- fait réfléchir pousse à agir
 incite à vouloir

Josette a rencontré Ryan et ce fut le coup de foudre. Elle qui ne vit pas beaucoup en français se rend compte que c'est une valeur très importante pour la famille de Ryan.

- fait réfléchir pousse à agir
 incite à vouloir

Le meilleur ami de Jean parlait très peu français quand ils étaient élèves à l'école secondaire. Jean est surpris d'apprendre que son ami est devenu journaliste pour un journal francophone.

- fait réfléchir pousse à agir
 incite à vouloir

Lors d'un voyage de groupe à l'étranger, Éric se rend compte qu'il est le seul qui peut communiquer en français avec les commerçants locaux.

- fait réfléchir pousse à agir
 incite à vouloir

Mathieu a appris tout le vocabulaire marin en français, car il sait que ça fera plaisir à son grand-père pêcheur lorsqu'il lui rendra visite l'été prochain.

- fait réfléchir pousse à agir
 incite à vouloir

Songez à vos expériences personnelles. Dans votre relation avec la francophonie, qu'est-ce qui vous **a fait réfléchir**? Est-ce que certains contextes vous ont **poussé à agir**? Y a-t-il une personne ou un événement qui vous ont **incité à vouloir**?

Partagez ensuite vos réflexions avec d'autres personnes participantes.

Ce qui vous a fait réfléchir



Ce qui vous a poussé à agir



Ce qui vous a incité à vouloir



Dans l'activité ci-haut, les réponses peuvent varier selon l'interprétation d'une situation et les particularités qu'on peut lui attribuer.

3 Enseignement et intention

Le défi de l'enseignement en milieu minoritaire francophone consiste en grande partie à imprégner les apprentissages prescrits d'influences francophones. Ainsi, au cours de la journée scolaire, l'élève est exposé à une variété de situations qui lui permettent d'apprécier la francophonie par l'entremise des trois passerelles de contact avec son identité. Faire réfléchir, pousser à agir et inciter à vouloir deviennent donc les moyens privilégiés de construire cette identité qui amènera le jeune à faire une place de choix au français, et ce, toute sa vie durant. À cette fin, l'enseignant ou l'enseignante doit planifier son enseignement en s'appuyant sur des intentions conscientes.



Activité 3 (20 minutes)

Avec vos collègues, trouvez trois activités de classe ou d'école qui connaissent du succès auprès des élèves. Songez ensemble à la dimension de la francophonie qui est exploitée ou qui pourrait l'être dans le cadre de ces activités : musique, littérature, personnalités, lien communautaire, etc.

Activité 1

Activité 2

Activité 3

_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____

Éléments de francophonie existants ou qui pourraient être ajoutés

Activité 1

Activité 2

Activité 3

_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____

4 Synthèse du module

Personne ne suit le même cheminement identitaire, pas plus que deux personnes ne réagiront de la même façon aux événements qu’elles vivent. L’important devient donc de proposer aux élèves des activités qui visent la construction de l’identité de façon stratégique et planifiée. Les actions qui découlent des trois passerelles et des trois étapes du cheminement viennent ajouter des pistes qui peuvent guider l’intervention.



Activité 4 (10 minutes)

Observez les neuf pistes de cheminement proposées par le *Tableau évolutif de la construction identitaire appliqué à l’intervention* et tentez de situer les activités dont vous avez discuté à l’activité précédente par rapport à ces neuf pistes.

Observation	Perception	Curiosité
Analyse	Participation	Intention
Décision	Engagement	Initiative

Où se situent les activités dans cette grille? En groupe de discussion, déterminez s’il est possible d’amener les activités à une autre étape du cheminement identitaire : une activité qui vise la participation (permettre une expérience) peut-elle mener à une décision, à un engagement ou à une initiative (provoquer l’affirmation)?



Conclusion (5 minutes)

Planifier l'intention pédagogique était le thème de ce module. Pour le personnel enseignant, ce thème devient un but à atteindre dans l'ensemble des activités qu'il planifie pour ses élèves. La tâche de l'enseignante ou de l'enseignant reste donc celle de se concentrer sur les apprentissages prescrits par les programmes d'études, tout en les imprégnant d'un contexte qui favorise la construction de l'identité francophone de l'élève. Il ne s'agit pas de faire autre chose, mais bien de faire autrement ce qu'on fait déjà.

L'aboutissement le plus profitable de ce module est que chaque enseignant ou chaque enseignante prenne le temps de réfléchir à ses pratiques actuelles, aux stratégies qu'il ou elle privilégie et aux activités qui ont le plus de succès auprès de ses élèves afin de déterminer comment elles peuvent être vécues dans un contexte de construction identitaire.



Le prochain module permettra...

- de comprendre l'origine des principes directeurs et leur pertinence dans l'élaboration d'une activité qui favorise la construction identitaire;
- d'explorer chacun des principes directeurs pour mieux en saisir la portée;
- d'appliquer les principes directeurs à des situations pédagogiques concrètes.



Bilan individuel



Ma prise de conscience face à l'intentionnalité de mes actions

Ma réflexion sur les choix pédagogiques que je fais

Ma planification d'activités destinées aux élèves

Mes réflexions sur les perceptions des élèves au regard de la langue française

Les questions que je me pose sur l'action pédagogique

Module 4

Mieux comprendre LES PRINCIPES DIRECTEURS

Autoformation de groupe

Objectifs du module

- Comprendre l'origine des principes directeurs et leur pertinence dans l'élaboration d'une activité qui favorise la construction identitaire
- Explorer chacun des principes directeurs pour mieux en saisir la portée
- Appliquer les principes directeurs à des situations pédagogiques concrètes

Durée suggérée
(60 minutes)

Accueil

1	Introduction (activité 1)	10 minutes
2	Découvrir les principes directeurs (activité 2)	20 minutes
3	Appliquer les principes directeurs (activité 3)	15 minutes
4	Synthèse du module (activité 4)	10 minutes
5	Conclusion	5 minutes
	Bilan individuel	Temps personnel



Introduction

Après s’être donné une définition et un modèle pour mieux comprendre en quoi consiste la construction identitaire, l’ACELF a élaboré des principes directeurs qui tiennent compte des enjeux actuels de la francophonie et qui assurent la pertinence des activités conçues pour favoriser la construction de l’identité francophone.

Huit principes ont été élaborés et appliqués à l’ensemble de la programmation de l’organisation. Ces principes continuent d’inspirer l’élaboration d’activités et s’appliquent à une variété de contextes, dont celui de la préparation de l’enseignement et de l’apprentissage.



Activité 1 (10 minutes)

En équipe, prenez connaissance des énoncés des huit principes directeurs. À l’aide du tableau ci-dessous, notez vos commentaires et tentez d’exprimer, selon vous, la signification de chacun et comment il contribue à la construction identitaire.

Principes directeurs	Commentaires
1. S’inscrire dans la francophonie contemporaine	
2. Miser sur la créativité et l’innovation	
3. Valoriser la diversité	
4. Favoriser l’action concertée de la famille, de la communauté et de l’école	
5. Développer un rapport positif à la langue française	
6. Créer des liens au sein de la francophonie	
7. Encourager la mobilisation	
8. Viser des effets durables	

2 Découvrir les principes directeurs

Toute action éducative est planifiée. En tant qu'enseignante ou enseignant, vous planifiez l'enseignement et l'apprentissage en tenant compte d'une variété de résultats ou d'objectifs à atteindre, tels qu'ils sont prescrits par le ministère de l'Éducation de chaque province ou territoire.

Chacun reconnaît que la construction identitaire est une composante essentielle de l'apprentissage des élèves des écoles de langue française. Les principes directeurs proposés par l'ACELF encadrent cette composante et deviennent une « valeur ajoutée » qui permet d'adapter les activités planifiées pour les élèves afin qu'elles leur fassent vivre des expériences significatives sur le plan de l'identité.



Activité 2 (20 minutes)

Les huit principes directeurs sont décrits ci-dessous avec une mise en contexte qui en explique le sens. En dyade, prenez connaissance des descriptions de chacun des principes et établissez un consensus sur les mots-clés à retenir.

1. S'inscrire dans la francophonie contemporaine

L'intervention s'insère dans une vision actuelle d'une francophonie ouverte sur le monde et consciente des réalités d'aujourd'hui.

Mots-clés :

2. Miser sur la créativité et l'innovation

L'intervention propose une démarche innovatrice et participative faisant appel à la réflexion, à la construction de sens ainsi qu'à la création individuelle et collective. Elle y parvient en misant, entre autres, sur les arts et la culture ainsi que sur le potentiel des technologies.

Mots-clés :

3. Valoriser la diversité

L'intervention reflète une francophonie inclusive qui se construit dans une grande variété de contextes (sociaux, culturels, religieux, historiques, géographiques, etc.) en puisant dans la richesse de la diversité des personnes et des communautés qui la compose.

Mots-clés :

4. Favoriser l'action concertée de la famille, de la communauté et de l'école

L'intervention contribue à la convergence des actions issues des services à la petite enfance, de l'école, de la famille et de la communauté tout en générant des expériences identitaires cohérentes, significatives et durables.

Mots-clés :

5. Développer un rapport positif à la langue française

L'intervention fait prendre conscience du pouvoir de la langue française dans toutes les sphères de la vie. Elle offre des modèles inspirants qui s'inscrivent dans l'histoire et dans l'actualité et qui confirment la pertinence d'affirmer sa fierté et son attachement à la langue française comme moyen d'expression et d'épanouissement.

Mots-clés :

6. Créer des liens au sein de la francophonie

L'intervention met l'accent sur la langue française comme élément rassembleur et vise une connaissance mutuelle accrue de toutes les facettes d'une francophonie diversifiée telle qu'elle est vécue à l'échelle locale, provinciale et territoriale, régionale, nationale et internationale. Elle favorise l'établissement de réseaux qui dynamisent les efforts de vitalisation des communautés.

Mots-clés :

7. Encourager la mobilisation

L'intervention met à profit les forces vives en présence en suscitant la participation et l'engagement dans une démarche collective de vitalisation communautaire.

Mots-clés :

8. Viser des effets durables

L'intervention stimule la croissance d'un leadership individuel et collectif exerçant un impact positif et durable sur le développement des communautés francophones.

Mots-clés :

© ACELF, Comprendre la construction identitaire 4 : *Les 8 principes directeurs*, 2015.

Comparez ensuite vos notes de l'activité 1 et déterminez si les mots-clés sont présents dans les commentaires que vous aviez notés.

3 Appliquer les principes directeurs

Chacun des principes directeurs cible un des enjeux de la francophonie actuelle et repose sur des stratégies appuyées par des recherches. En appliquant ces principes dans l’enseignement et l’apprentissage, il ne s’agit pas de créer de nouvelles activités, mais bien d’intégrer des stratégies de construction identitaire à la planification déjà existante, d’y greffer des éléments qui assureront le succès de l’école de langue française.

Le fait d’appliquer les principes directeurs à vos activités courantes vous pousse inévitablement à la réflexion sur vos pratiques et vous amène à vous interroger sur les valeurs que vous proposez à vos élèves, en tant que modèles importants dans leur vie.



Activité 3 (15 minutes)

Répartissez les principes directeurs entre équipes et songez à des activités pédagogiques qui respectent chacun des principes directeurs ci-dessous. Une activité peut se rattacher à plusieurs des principes ou à un seul. Partagez l’information en grand groupe.

Principes directeurs	Activités qui permettent de s’y conformer
1. S’inscrire dans la francophonie contemporaine	
2. Miser sur la créativité et l’innovation	
3. Valoriser la diversité	
4. Favoriser l’action concertée de la famille, de la communauté et de l’école	
5. Développer un rapport positif à la langue française	
6. Créer des liens au sein de la francophonie	
7. Encourager la mobilisation	
8. Viser des effets durables	

Si le temps le permet, discutez de la liste d’activités ainsi dressée et tentez d’y ajouter des éléments qui permettraient de rejoindre un plus grand nombre de principes.

4

Synthèse du module

Plus on développe l'habitude de tenir compte des principes directeurs en construction identitaire, plus cette dernière devient une affaire de « gros bon sens ». Le personnel enseignant vise bien entendu la réussite scolaire des élèves, mais il devient évident que la pérennité de la francophonie passe par des élèves bien préparés à y prendre leur place.

Une pédagogie axée sur l'enseignement en milieu minoritaire tient naturellement compte des principes directeurs de la construction identitaire.



Activité 4 (10 minutes)

À quels principes directeurs renvoient les exemples qui suivent?

Les élèves sont invités à préparer un projet qui pourra être versé sur le site Web de l'école.

1	2	3	4	5	6	7	8
<input type="radio"/>							

Les élèves doivent trouver dans le pays une école jumelle de langue française qui ressemble le plus possible à la leur par ses caractéristiques.

1	2	3	4	5	6	7	8
<input type="radio"/>							

Les activités qui ont connu le plus de succès au moment du carnaval deviendront des éléments d'une tradition propre à l'école.

1	2	3	4	5	6	7	8
<input type="radio"/>							

Lors de l'accueil des élèves et des parents en septembre, la communauté est invitée à faire connaître les services qui sont offerts en français dans le milieu.

1	2	3	4	5	6	7	8
<input type="radio"/>							

En étudiant les moyens de transport, les élèves découvrent l'importance de Bombardier dans le monde de l'aéronautique.

1	2	3	4	5	6	7	8
<input type="radio"/>							

Une unité du cours d'histoire porte sur les grands inventeurs canadiens-français.

1	2	3	4	5	6	7	8
<input type="radio"/>							

Quand vient le temps de souligner une fête calendaire en classe, on discute des diverses façons de célébrer dans divers pays et on crée une fête qui rappelle la diversité de la classe.

1	2	3	4	5	6	7	8
<input type="radio"/>							

Les organisations communautaires sont invitées à partager leurs objectifs avec les élèves, qui discuteront ensuite des moyens par lesquels ils peuvent appuyer ces démarches.

1	2	3	4	5	6	7	8
<input type="radio"/>							

Réponses : 2, 6, 8, 4, 1, 5, 3, 7



Conclusion (5 minutes)

Les principes directeurs viennent concrétiser par des énoncés bien précis des éléments essentiels à la construction de l'identité francophone. Selon le milieu dans lequel vous travaillez, certains de ces principes ont sans doute plus d'importance que d'autres. Ils sont liés aux défis perçus de la francophonie actuelle, mais il se peut fort bien que votre contexte d'enseignement ait des caractéristiques qui lui sont propres.

Ce module, le quatrième et dernier d'une série visant l'appropriation du concept de construction identitaire, fait appel au bon jugement de chaque enseignante et de chaque enseignant. Il met cependant l'accent sur l'importance du rôle de chacun et de chacune dans la préparation des élèves afin que ceux-ci puissent participer activement à la francophonie.



Les modules d'approfondissement permettront...

- d'explorer certains éléments contextuels en détail;
- de découvrir d'autres composantes qui façonnent l'enseignement en français en milieu minoritaire;
- de pousser votre réflexion personnelle sur votre rôle d'enseignante ou d'enseignant.



Bilan individuel



La place que j'attribue au français quand il s'agit de modernité

Mon opinion personnelle sur l'importance de valoriser la diversité

Les principes directeurs que je considère comme les plus importants dans le contexte de mon école

Mon rapport personnel à la langue française

L'importance de mon rôle comme modèle auprès des élèves

Module 5 Approfondissement

Mieux comprendre L'ARTICLE 23

Autoformation de groupe

Objectifs du module

- Découvrir l'histoire de la Charte canadienne des droits et libertés
- Pouvoir expliquer l'article 23 dans le contexte de l'éducation chez les minorités de langues officielles au Canada
- Appliquer la définition de l'article 23 à des contextes scolaires

Accueil

1

Introduction (activité 1)

2

Que dit l'article 23? (activité 2)

3

Les jugements des tribunaux (activité 3)

4

Synthèse du module (activité 4)

5

Conclusion

Bilan individuel

2

Que dit l'article 23?

Le libellé de l'article 23 est d'une importance capitale pour les communautés minoritaires. Ce texte a permis à plusieurs communautés francophones de partout au pays de revendiquer le droit à l'éducation en français selon un principe d'équité entre les communautés majoritaire et minoritaire. Dans la plupart des régions du pays, c'est un tribunal qui a eu à se pencher sur l'article 23 pour en faire une interprétation propre à une situation particulière.

Par ailleurs, c'est encore ce même libellé de l'article 23 qui sert à déterminer l'admissibilité d'un élève à l'école de langue française. Les conseils scolaires s'appuient tous sur cet article pour établir des critères qui répondent aux besoins de leur milieu respectif.

Article 23 de la Charte canadienne des droits et libertés

« 23. (1) Les citoyens canadiens :

- a) dont la première langue apprise et encore comprise est celle de la minorité francophone ou anglophone de la province où ils résident,
- b) qui ont reçu leur instruction, au niveau primaire, en français ou en anglais au Canada et qui résident dans une province où la langue dans laquelle ils ont reçu cette instruction est celle de la minorité francophone ou anglophone de la province, ont, dans l'un ou l'autre cas, le droit d'y faire instruire leurs enfants, aux niveaux primaire et secondaire, dans cette langue.

(2) Les citoyens canadiens dont un enfant a reçu ou reçoit son instruction, au niveau primaire ou secondaire, en français ou en anglais au Canada ont le droit de faire instruire tous leurs enfants, aux niveaux primaire et secondaire, dans la langue de cette instruction.

(3) Le droit reconnu aux citoyens canadiens par les paragraphes (1) et (2) de faire instruire leurs enfants, aux niveaux primaire et secondaire, dans la langue de la minorité francophone ou anglophone d'une province :

- a) s'exerce partout dans la province où le nombre des enfants des citoyens qui ont ce droit est suffisant pour justifier à leur endroit la prestation, sur les fonds publics, de l'instruction dans la langue de la minorité;
- b) comprend, lorsque le nombre de ces enfants le justifie, le droit de les faire instruire dans des établissements d'enseignement de la minorité linguistique financés sur les fonds publics.



Activité 2

Prenez connaissance en équipe du contenu de l'article 23 ci-dessus. Comparez le texte avec les suggestions que les personnes participantes ont formulées dans l'activité précédente. Voyez-vous des éléments nouveaux? Des informations étaient-elles erronées?

À partir du libellé de l'article 23, déterminez quelle section risque d'être la plus utile dans les situations suivantes :

<p>1. Un groupe de parents se réunit pour discuter de la possibilité d'ouvrir une nouvelle école dans leur région.</p>	
<p>2. Un couple de parents anglophones dont l'enfant est inscrit dans une école francophone du Québec déménage prochainement en Alberta.</p>	
<p>3. Un conseil scolaire discute du manque de financement octroyé par la province pour le fonctionnement d'une école en région éloignée.</p>	
<p>4. Une mère anglophone récemment séparée veut inscrire son deuxième enfant dans l'école francophone que fréquente son aînée.</p>	
<p>5. Un enseignant se demande pourquoi la direction de son école a accepté d'inscrire en troisième année un enfant qui parle à peine français.</p>	

Dans l'activité ci-haut, les réponses peuvent varier selon l'interprétation d'une situation et les particularités qu'on peut lui attribuer.

3 Les jugements des tribunaux

Plusieurs jugements de divers tribunaux du pays ont émis des commentaires par rapport à l'article 23. Bien entendu, chacun de ces jugements portait sur une situation bien précise. Cependant, on s'entend généralement pour dire qu'un jugement de la Cour suprême du Canada cerne bien les trois intentions de cet article de la Charte :

- l'épanouissement des langues officielles;
- la remédiation de l'érosion des minorités;
- la création de structures institutionnelles.



Activité 3

Regroupés en dyades, pour mieux comprendre cette position de la Cour suprême, répondez aux trois questions suivantes :

1. Comment l'article 23 contribue-t-il à l'épanouissement des langues officielles?
2. Comment l'article 23 peut-il remédier à l'érosion des minorités?
3. Comment l'article 23 peut-il contribuer à la création de structures institutionnelles?

Discutez en grand groupe des points de vue qui ont été émis.

Dans l'activité ci-haut, les réponses peuvent varier selon l'interprétation d'une situation et les particularités qu'on peut lui attribuer.

4 Synthèse du module

Au moment de la rentrée scolaire, trois enfants se sont présentés avec leurs parents à une école francophone en milieu minoritaire pour y être admis.

Les parents de Simon ne parlent pas français. Bien que son père ait fait deux ans à l'école secondaire francophone de son village dans les années quatre-vingt, il refuse de parler français par respect pour son épouse Ashley.

Le père de Britney a reçu toute son éducation dans une école d'immersion et parle couramment français. Il croit sincèrement à l'importance du bilinguisme et son épouse anglophone appuie l'inscription de leur fille dans une école de langue française.

La mère de Maude est une anglophone qui a grandi dans un petit village des Maritimes. À la fin des années 1970, elle a fait sa première année dans l'école francophone qui était juste à côté de chez elle pour éviter de faire un long trajet en autobus.



Activité 4

Répartissez les rôles suivants entre les participants :

le père de Simon

la mère de Simon

le père de Britney

la mère de Britney

le père de Maude

la mère de Maude

Les autres participants deviendront des directions d'école responsables de l'admission de Simon, de Britney et de Maude.

En équipes de trois (un couple de parents et une direction d'école), discutez de l'admission des trois enfants dont il est question dans les scénarios ci-dessus.

Dans l'activité ci-haut, les réponses peuvent varier selon l'interprétation d'une situation et les particularités qu'on peut lui attribuer.

5 Conclusion

L'article 23 a contribué largement à la mise en place du réseau actuel des écoles de langue française et des systèmes de gestion qui voient à son bon fonctionnement. Dans le quotidien, il peut cependant poser certains défis et reste difficile à interpréter pour rendre justice à toutes les situations qui se présentent. Pour en respecter l'esprit, il ne faut jamais oublier son intention « réparatrice » et les droits qu'il confère à des citoyens qui devaient lutter pour leur survie avant l'adoption de la Charte.

Il y a fort à parier que l'article 23 a été utilisé dans votre province ou dans votre territoire pour défendre un besoin ou appuyer une revendication. L'historique de votre conseil scolaire ou les interventions de votre regroupement provincial ou territorial de parents vous en apprendront sans doute davantage sur les liens que vous pouvez établir par rapport à votre milieu.



Bilan individuel



Mon interprétation de l'article 23

Les difficultés que l'article 23 peut présenter dans le quotidien

Les avantages qu'il présente pour les communautés francophones en milieu minoritaire

Mes réflexions sur l'importance d'un tel article dans un pays comme le Canada

Les questions que je me pose sur l'interprétation de l'article 23

Module 6 Approfondissement

Mieux comprendre LE VÉCU DES JEUNES FRANCOPHONES

Autoformation de groupe

Objectifs du module

- Explorer les contextes sociaux dans lesquels évoluent les jeunes
- Réfléchir sur les perceptions des jeunes face à la francophonie
- Apprendre à mieux intervenir auprès des jeunes

Accueil

1

Introduction (activité 1)

2

La francophonie, qu'ossa donne? (activité 2)

3

Synthèse du module (activité 3)

4

Conclusion

Bilan individuel



Introduction

De façon très rapide, l’environnement des nouvelles générations s’est radicalement transformé. Les circonstances et les éléments qui engendraient et développaient un sentiment d’appartenance à la francophonie doivent être revus à la lumière de ces changements. De fait, il est clair que l’école à elle seule ne peut pas contrebalancer l’effet anglicisant de cette multitude de nouvelles avenues qui font partie du quotidien des jeunes.



Activité 1

En équipe, faites un remue-méninges sur les thèmes du tableau suivant qui constituaient l’environnement d’un jeune en 1990 et comparez-les avec le contexte actuel.

	1990	Aujourd’hui
L’habillement		
Les médias		
Les amis		
Les fréquentations		
La communication		
La musique		

Quels autres thèmes vous viennent à l’esprit, qui constituent des domaines où l’environnement a bien changé au cours de dernières décennies?

2 La francophonie, qu'ossa donne?

C'est dans un contexte de grands changements, souvent marqués par une augmentation de l'usage de l'anglais, que nous prenons conscience de la fragilité de la francophonie. En effet, devant l'Internet dominé par l'anglais, la mode d'influence américaine, les textos, le clavardage, YouTube et iTunes, les jeunes d'aujourd'hui doivent redéfinir selon leurs valeurs la place qu'occupe et qu'occupera le français dans leur vie.



Activité 2

À partir de ce que nous savons du vécu des jeunes d'aujourd'hui, reprenons les principes directeurs en construction identitaire pour réfléchir sur les perceptions des jeunes.

En grand groupe, discutez des questions suivantes liées aux principes directeurs et déterminez s'il y a lieu d'intervenir dans ce domaine :

Questions relatives aux principes directeurs	Action à entreprendre face à votre réponse
Les jeunes perçoivent-ils que la francophonie s'inscrit dans un contexte contemporain?	
Les jeunes ont-ils le sentiment que la francophonie leur permet d'exprimer leur créativité et leur sens de l'innovation?	
Est-ce que les jeunes comprennent l'importance de valoriser la diversité pour l'avenir de la francophonie?	
Comment les jeunes perçoivent-ils l'action concertée de la famille, de la communauté et de l'école?	
Considérez-vous que les jeunes entretiennent un rapport positif à l'égard de la langue française?	
Est-ce que les jeunes établissent des liens au sein de la francophonie et en voient l'importance?	
Considérez-vous que les jeunes se mobilisent autour de questions relatives à la francophonie?	
Est-ce que le vécu des jeunes au regard de la francophonie entraînera des effets durables?	

3 Synthèse du module

Une grande variété de situations sociales influence le vécu et les perceptions des jeunes face à la langue française. La population scolaire est de plus en plus diversifiée et la famille traditionnelle n'est souvent plus la norme. Ces changements sociaux ont également des répercussions importantes dont il faut tenir compte dans les interventions de construction identitaire auprès des jeunes.



Activité 3

Prenez connaissance des situations suivantes et discutez en équipes des effets qu'ils peuvent avoir sur les activités que vous planifiez et qui favorisent la construction de l'identité francophone. Pour chaque situation, faites les liens avec les principes directeurs et discutez des stratégies qui permettent de mieux en refléter l'intention :

Souleymane est nouvellement arrivée au Canada. Comme le français était la langue de l'école qu'elle fréquentait dans son pays d'origine, ses parents l'ont naturellement inscrite dans une école de langue française de leur ville d'accueil. Souleymane s'est vite rendu compte que l'anglais lui serait essentiel pour avoir une vie sociale intéressante dans ce nouveau milieu.

C'est en anglais que ça se passe chez **Brad**. Bien que ses deux parents soient francophones, ils ont tous deux fait leurs études en anglais et ont très peu exposé leur fils à des référents culturels en français. Brad se sent souvent isolé à l'école lorsqu'on fait référence à des chansons ou à des émissions de télévision en français.

Alicia arrive d'un milieu très francophone où un accent particulier caractérise la langue française. Les élèves de sa nouvelle école ont tendance à communiquer en anglais entre eux et elle sent vite qu'elle est mieux de délaissier le français pour éviter des commentaires sur son accent. Alicia est pourtant une élève qui pourrait contribuer grandement à mettre en valeur le caractère francophone des activités.

Christopher a reçu son enseignement primaire dans une école anglaise. Après le divorce de ses parents, il s'est retrouvé à l'école de langue française, car la nouvelle conjointe francophone de son père a insisté pour l'y inscrire. Bien qu'il ait toujours eu une certaine facilité à parler cette langue seconde, il a l'impression de trahir sa mère naturelle en adoptant l'identité francophone qu'on lui fait vivre à l'école.

Amel vient d'arriver d'un pays où le français est la langue des échanges. L'apprentissage de cette langue est donc essentiel dans son pays d'origine et ses parents souhaitent qu'il préserve un bon français. L'école de langue française était par conséquent un choix qui s'imposait. À la maison, ses parents lui parlent dans la langue de son pays natal. Tous deux suivent des cours d'anglais pour s'intégrer à leur nouveau milieu. Amel se demande souvent s'il ne serait pas mieux de fréquenter une école de langue anglaise.

ACELF, Comprendre la construction identitaire 4 : *Les 8 principes directeurs*, 2011.



Conclusion

Ce module nous permet d'approfondir notre réflexion sur le vécu des jeunes d'aujourd'hui. Il nous fait aussi prendre conscience de la pertinence des principes directeurs dans notre action pédagogique et sociale. Il nous fait peut-être également réaliser l'urgence d'agir et l'importance d'un plan concerté autour de la question de la construction identitaire.

De la même façon que tout bon enseignant ou toute bonne enseignante prend conscience des réalités de ses élèves quand vient le temps de sélectionner des stratégies d'apprentissage gagnantes, la réflexion sur le vécu des jeunes doit nous permettre de développer des réactions naturelles qui favoriseront la construction de leur identité en français.



Bilan individuel

Ma découverte la plus importante

Ma réflexion sur mes pratiques actuelles

Ma place comme modèle accessible dans le vécu des jeunes

Les principes directeurs qui me semblent les plus pertinents

Les questions que je me pose sur l'avenir de la francophonie

Module 7 Approfondissement

Mieux comprendre LE RÔLE DE L'ÉCOLE

Autoformation de groupe

Objectifs du module

- Se familiariser avec le rôle de l'école de langue française en milieu minoritaire
- Établir un lien entre la mission de l'école ou du conseil et la construction identitaire
- Examiner son rôle d'enseignante ou d'enseignant

Accueil

1

Introduction (activité 1)

2

Des missions réfléchies (activité 2)

3

Synthèse du module (activité 3)

4

Conclusion

Bilan individuel



Introduction

Il existe au Canada plus de 650 écoles de langue française qui œuvrent en milieu minoritaire francophone. Ces écoles sont souvent le pivot de communautés conscientes de l'importance de l'éducation pour la survie du français. Plusieurs se sont donné des écoles à vocation communautaire pour renforcer cet aspect de leur mission. Quel que soit le modèle d'école francophone dont vous faites partie, cette école a une raison d'être qui lui est propre et une histoire qui la raccroche à la langue française.



Activité 1

En équipe, échangez sur vos connaissances de l'historique de l'école ou des écoles de langue française de votre communauté et notez les points importants :



Notes :

Five horizontal lines for taking notes.

Poursuivez la discussion en tentant de répondre aux questions suivantes. Menez une petite recherche si vous doutez de vos réponses :

Que signifie le nom de votre école? celui des autres écoles francophones?

Five horizontal lines for answering the question about school names.

Quel lien a le nom de l'école avec la langue française?

Four horizontal lines for answering the question about the link between school names and French.

Le cas échéant, qui sont les personnes qui ont revendiqué cette école?

Est-ce que l'école a toujours été gérée par un conseil scolaire de langue française?

Si l'école devait fermer ses portes, qui sont les personnes qui contesteraient cette décision?

2 Des missions réfléchies

L'une des premières actions qu'ont prises les conseils scolaires et les écoles a été de se donner une mission pour bien encadrer ses activités. Chaque mission, définie dans des mots choisis avec soin, est souvent l'objet de longues discussions et de consultations avant d'être adoptée. Si peu de gens pourraient réciter la mission de leur conseil scolaire ou de leur école par cœur, c'est pourtant un énoncé qui nous ramène à la spécificité des écoles de langue française en milieu minoritaire.



Activité 2

Écrivez la mission de votre école ou de celle de votre conseil scolaire sur une grande feuille pour que tous puissent en discuter.

Soulignez en rouge les mots qui sont liés à la langue ou à la culture française, ou à tout autre élément qui distingue cette mission de celle d'une autre école.

Soulignez en bleu les mots qui rappellent strictement la mission éducative de l'école ou du conseil scolaire et qui peuvent s'appliquer à n'importe quel établissement d'enseignement.

Imaginez que cette mission est celle d'une école de langue anglaise de votre voisinage. Quels éléments seraient incongrus?

3 Synthèse du module

Voici quelques extraits de documents qui traitent du rôle de l'école de langue française :

- L'objectif premier de tout système scolaire est de fournir des expériences d'apprentissage de base nécessaires au développement social, affectif et intellectuel de l'élève. Les écoles pour les groupes linguistiques minoritaires ont un objectif supplémentaire : le maintien et, dans certains cas, le perfectionnement des compétences en français ainsi que le développement du patrimoine et de la culture de ces groupes.

(Ministère du Patrimoine canadien, *L'instruction en français au Canada – caractéristiques et objectifs*, Programme d'appui aux langues officielles, 2000, p. 1-2)

- L'école est l'une des plus anciennes revendications des communautés francophones canadiennes vivant en situation minoritaire. [...] Dans [les] sociétés [modernes], l'école est littéralement un lieu de production d'identités sociétales.

(Joseph Yvon Thériault, *Faire société – Société civile et espaces francophones*, Éd. Prise de parole, 2007, p. 193)

- Le rôle de l'école francophone en milieu minoritaire dépasse celui d'une école en milieu majoritaire : outre les savoirs, les savoir-faire et les savoir-être habituellement développés par le système scolaire, l'école francophone en milieu minoritaire doit développer les savoir-vivre ensemble et les savoir-devenir nécessaires à la préparation des gens qui assumeront l'avenir des communautés francophones. [...] Ce rôle langagier, culturel et identitaire de l'école francophone est affecté d'un enjeu important : former des « bâtisseurs » capables d'assurer la vitalité future des communautés francophones.

(Conseil des ministres de l'Éducation (Canada) [CMEC], *Trousse de formation en francisation – Info-synthèses*, 2003, p. 11)

- L'égalité réelle exige que les minorités de langues officielles soient traitées différemment, si nécessaire, suivant leur situation ou leurs besoins particuliers, afin de leur assurer un niveau d'éducation équivalent à celui de la majorité de langue officielle.

(Cour suprême du Canada, *Arrêt Arsenault-Cameron*, 2000)



Activité 3

En équipe, discutez des questions suivantes :

- Relativement au rôle de votre école dans la communauté, lequel des extraits ci-dessus semble s'appliquer le mieux?
- Quel est le message central de chacun de ces extraits?
- On parle souvent du rôle « compensatoire » de l'école de langue française en milieu minoritaire. Quel est le sens de cette expression?
- Quelles sont les forces de votre école pour bien jouer son rôle en ce qui a trait à l'avenir de la communauté francophone? Quels sont les défis?
- À partir des extraits ci-dessus, formulez les éléments qui définissent la mission de l'école de langue française.



Conclusion

Ce module met en évidence le fait que vous êtes au service d'une école dont la mission est bien particulière. À ce titre, vous êtes une pièce d'un casse-tête fort complexe, vous êtes un élément qui contribue à former un tout bien précis. Vous êtes indispensable, car sans vous l'œuvre ne sera jamais complète.

Devant le rôle que doit assumer votre école, il importe de réfléchir à la contribution que vous apportez, aux moyens par lesquels vous pouvez vous y rallier. De la même façon que l'école a besoin du soutien de la communauté et de la famille pour remplir sa mission, il est impensable qu'elle joue efficacement son rôle sans un personnel enseignant engagé et conscient de ses responsabilités.

Pour poursuivre la réflexion à ce sujet, consultez ACELF, Comprendre la construction identitaire 6 : Le rôle du personnel enseignant, 2012.



Bilan individuel

Ma prise de conscience personnelle face au rôle de l'école

Mes réflexions sur ma place dans l'école face à son rôle en milieu minoritaire

Les meilleurs éléments de mon enseignement dans le contexte francophone minoritaire

Mes contributions à la mission de l'école ou du conseil qui semblent les plus pertinentes

L'appui dont j'aurais besoin pour améliorer mes compétences actuelles

OUTILS DE SUIVI

5 FICHES POUR MIEUX INTERVENIR

Intentions des fiches :

- Pour vous assurer que l'activité que vous vous apprêtez à faire vivre à vos élèves favorise la construction de leur identité francophone.
- Pour vous assurer que votre préparation d'enseignement en fonction d'un résultat à atteindre contribue à la construction identitaire de vos élèves.
- Pour mieux évaluer si une activité favorisait les aspects de la construction identitaire francophone visés, après le déroulement d'une activité, les élèves peuvent donner leur appréciation de ce qu'ils viennent de vivre.
- Pour vous permettre d'adapter une activité qui connaît du succès auprès de vos élèves afin qu'elle favorise pleinement leur construction identitaire.
- Pour bien adapter votre enseignement, dressez un portrait de votre classe afin de déterminer quelle place doit occuper la construction de l'identité francophone de vos élèves.



Vérification d'une activité



Élaboration d'une activité



Appréciation par les élèves



Adaptation d'une activité



Grille d'observation

FICHE A Vérification d'activité

COMPREND :

- Fiche de vérification d'activité
- Fiche de vérification d'activité – Signification

Intention :

Vous vous préparez à faire vivre à vos élèves une activité et vous souhaitez vous assurer que celle-ci favorise la construction de leur identité francophone.

Considérant votre intention de départ et le résultat que vous désirez atteindre, l'activité répond-elle positivement à au moins une des questions suivantes?

	Oui	Non
Est-ce que des faits par rapport à la francophonie sont présentés ou est-ce que les élèves devront entreprendre une recherche qui leur en fera découvrir?		
Est-ce que de nouvelles facettes caractérisant la francophonie contemporaine seront présentées?		
Est-ce que l'intérêt des élèves sera éveillé par rapport à un aspect de la francophonie?		
Est-ce que les élèves auront à émettre une hypothèse ou à explorer des solutions en lien avec la francophonie?		
Est-ce que les élèves seront amenés à participer à une activité déjà existante qui met la francophonie en valeur?		
Est-ce que les élèves vivront une expérience qui leur fera découvrir de nouvelles informations relatives à la francophonie?		
Est-ce que les élèves auront à prendre position sur un aspect de la francophonie?		
Est-ce que les élèves seront amenés à contribuer de façon personnelle ou collective à une situation en lien avec la francophonie?		
Est-ce que l'intérêt des élèves les poussera à entreprendre une action personnelle ou collective?		

Comparez ensuite vos réponses avec la fiche de signification pour bien comprendre où se situe votre intention pédagogique.

FICHE A Vérification d'activité – Signification

Si vous avez répondu oui à l'une ou l'autre des questions de la fiche de vérification d'activité, votre activité se situe dans une catégorie du tableau d'intentionnalité.

Une fois votre intention bien définie, revoyez vos stratégies en tenant compte de l'intention qui se dégage.

Est-ce que des faits par rapport à la francophonie sont présentés ou est-ce que les élèves devront entreprendre une recherche qui leur en fera découvrir?	Faire réfléchir (observation)
Est-ce que de nouvelles facettes caractérisant la francophonie contemporaine seront présentées?	Pousser à agir (perception)
Est-ce que l'intérêt des élèves sera éveillé par rapport à un aspect de la francophonie?	Inciter à vouloir (curiosité)
Est-ce que les élèves auront à émettre une hypothèse ou à explorer des solutions en lien avec la francophonie?	Faire réfléchir (analyse)
Est-ce que les élèves seront amenés à participer à une activité déjà existante qui met la francophonie en valeur?	Pousser à agir (participation)
Est-ce que les élèves vivront une expérience qui leur fera découvrir de nouvelles informations relatives à la francophonie?	Inciter à vouloir (intention)
Est-ce que les élèves auront à prendre position sur un aspect de la francophonie?	Faire réfléchir (décision)
Est-ce que les élèves seront amenés à contribuer de façon personnelle ou collective à une situation en lien avec la francophonie?	Pousser à agir (engagement)
Est-ce que l'intérêt des élèves les poussera à entreprendre une action personnelle ou collective?	Inciter à vouloir (initiative)

FICHE B Élaboration d'une activité

COMPREND :

- Fiche d'élaboration d'une activité
- Fiche exemple d'élaboration d'une activité

Intention :

Vous préparez votre enseignement en fonction d'un résultat à atteindre et vous souhaitez vous assurer qu'il contribue à la construction identitaire de vos élèves.

Lorsque vient le temps d'élaborer une activité pour les élèves, il est bon dès le départ de songer à y intégrer des éléments qui favoriseront la construction identitaire des élèves.

La fiche jointe vous propose des pistes de réflexion pour élaborer une activité.

1. Résultat visé :

2. Choisissez l'intention de construction identitaire visée par votre intervention :

Intention	Faire réfléchir ⬇	Pousser à agir ⬇	Inciter à vouloir ⬇
Ouvrir au constat ⤴	Observation Est-ce que je veux m'en tenir à présenter des faits ou faire faire une recherche?	Perception Est-ce que je veux présenter aux élèves de nouvelles réalités?	Curiosité Est-ce que je veux planifier en fonction d'éveiller leur intérêt?
Favoriser une expérience ⤴	Analyse Est-ce que je veux amener les élèves à émettre des hypothèses ou à explorer des solutions à un problème?	Participation Est-ce que je veux les amener à participer librement à une activité déjà existante?	Intention Est-ce que je veux les inviter à vivre une expérience afin qu'ils retiennent de nouvelles informations?
Provoquer l'affirmation ⤴	Décision Est-ce que je veux amener les élèves à prendre position sur une problématique?	Engagement Est-ce que je veux les amener à contribuer de façon personnelle ou collective à une situation?	Initiative Est-ce que je souhaite éveiller leur intérêt en vue d'une action personnelle ou collective?

3. Posez-vous les questions suivantes pour tenir compte des principes directeurs en construction identitaire.

Note : Les chiffres entre parenthèses renvoient aux huit principes directeurs, selon l'ordre de leur présentation dans le feuillet synthèse de l'ACELF.

Pour appuyer l'activité que je prépare...	
... y a-t-il un moyen d'encourager la perception d'une francophonie bien actuelle auprès de mes élèves? (1)	
... puis-je ajouter une composante technologique, artistique ou autre, qui puise dans leur créativité? (2)	
... y a-t-il des personnes francophones de milieux sociaux, culturels ou religieux différents que je pourrais leur présenter? (3)	
... puis-je développer l'activité en partenariat avec une organisation communautaire ou avec quelques parents? (4)	
... y a-t-il des éléments que je peux ajouter pour m'assurer que les élèves vivront l'expérience de façon positive par rapport à la langue française? (5)	
... comment puis-je établir un lien avec d'autres communautés francophones? (6)	
... quelles stratégies pourraient donner le goût aux élèves de discuter et d'apporter des solutions? (7)	
... qu'est-ce qui permettrait de lui assurer un effet à long terme? (8)	

FICHE B Élaboration d'une activité – Exemple

Intention :

Vous préparez votre enseignement en fonction d'un résultat à atteindre et vous souhaitez vous assurer qu'il contribue à la construction identitaire de vos élèves.

Lorsque vient le temps d'élaborer une activité pour les élèves, il est bon dès le départ de songer à y intégrer des éléments qui favoriseront la construction identitaire des élèves.

La fiche jointe vous propose des pistes de réflexion pour élaborer une activité.

1. Résultat visé :

Les élèves doivent écrire un texte d'opinion.

2. Choisissez l'intention de construction identitaire visée par votre intervention :

Intention	Faire réfléchir ⬇	Pousser à agir ⬇	Inciter à vouloir ⬇
Ouvrir au constat ➡	Observation Est-ce que je veux m'en tenir à présenter des faits ou faire faire une recherche?	Perception Est-ce que je veux présenter aux élèves de nouvelles réalités?	Curiosité Est-ce que je veux planifier en fonction d'éveiller leur intérêt?
Favoriser une expérience ➡	Analyse Est-ce que je veux amener les élèves à émettre des hypothèses ou à explorer des solutions à un problème?	Participation Est-ce que je veux les amener à participer librement à une activité déjà existante?	Intention Est-ce que je veux les inviter à vivre une expérience afin qu'ils retiennent de nouvelles informations?
Provoquer l'affirmation ➡	Décision Est-ce que je veux amener les élèves à prendre position sur une problématique?	Engagement Est-ce que je veux les amener à contribuer de façon personnelle ou collective à une situation?	Initiative Est-ce que je souhaite éveiller leur intérêt en vue d'une action personnelle ou collective?

3. Posez-vous les questions suivantes pour tenir compte des principes directeurs en construction identitaire.

Note : Les chiffres entre parenthèses renvoient aux huit principes directeurs, selon l'ordre de leur présentation dans le feuillet synthèse de l'ACELF.

Pour appuyer l'activité que je prépare...	
... y a-t-il un moyen d'encourager la perception d'une francophonie bien actuelle auprès de mes élèves? (1)	<i>Je pourrais demander au nouveau journaliste de l'hebdo de venir parler à mes élèves de son métier. Il a fait ses études dans une école francophone.</i>
... puis-je ajouter une composante technologique, artistique ou autre, qui puise dans leur créativité? (2)	<i>Pierre, Martine et Lucie seraient plus motivés si je leur proposais de créer une page Web sur le site de l'école pour afficher nos projets.</i>
... y a-t-il des personnes francophones de milieux sociaux, culturels ou religieux différents que je pourrais leur présenter? (3)	<i>Selon les thèmes qu'ils choisiront, je pourrais leur suggérer de faire de la recherche sur d'autres contextes culturels.</i>
... puis-je développer l'activité en partenariat avec une organisation communautaire ou avec quelques parents? (4)	<i>Certains élèves pourraient soumettre leur texte au bulletin communautaire.</i>
... y a-t-il des éléments que je peux ajouter pour m'assurer que les élèves vivront l'expérience de façon positive par rapport à la langue française? (5)	<i>J'ai remarqué que les élèves sont souvent frustrés si je leur demande de fureter en français dans Internet. Je vais leur proposer des sites de journaux français comme référence.</i>
... comment puis-je établir un lien avec d'autres communautés francophones? (6)	<i>Je n'ai pas d'idées à ce sujet.</i>
... quelles stratégies pourraient donner le goût aux élèves de discuter et d'apporter des solutions? (7)	<i>Je vais m'assurer que les sujets sont d'actualité et que les élèves peuvent librement choisir ce qui les intéresse. Je vais leur donner la consigne de proposer des pistes concrètes dans leur texte.</i>
... qu'est-ce qui permettrait de lui assurer un effet à long terme? (8)	<i>Il me semble que cette activité ne s'y prête pas, mais je vais en discuter avec ma collègue.</i>

FICHE C Appréciation par les élèves

COMPREND :

- Fiche d'appréciation par les élèves
- Fiche d'appréciation par les élèves – Gabarit à remplir
- Fiche d'appréciation par les élèves – Gabarit exemple

Intention :

Après le déroulement d'une activité, les élèves peuvent donner leur appréciation de ce qu'ils viennent de vivre, vous permettant ainsi de mieux évaluer si l'activité favorisait les aspects de la construction identitaire francophone visés.

Comme toutes les activités varient selon l'intention et qu'elles ne respectent pas nécessairement tous les principes directeurs en construction identitaire, formulez des questions ouvertes qui répondent à vos besoins ou choisissez judicieusement des questions à poser aux élèves parmi les suivantes. Insérez-les dans le modèle qui accompagne cette fiche.

Note : Les chiffres entre parenthèses renvoient aux huit principes directeurs, selon leur ordre de présentation dans le feuillet synthèse de l'ACELF.

- J'ai appris de nouvelles choses au sujet de la francophonie. **(3, 8)**
- L'activité m'a donné le goût d'en savoir davantage sur le sujet. **(7, 5)**
- Je me suis senti bien de faire partie de la francophonie. **(5, 8)**
- J'ai découvert de nouvelles communautés francophones. **(3, 6)**
- L'activité m'a donné de l'espoir en tant que francophone. **(1, 8)**
- J'ai découvert de nouvelles façons de faire. **(2, 8)**
- Je comprends mieux le rôle de la communauté dans mon éducation. **(4, 5)**
- C'est un domaine dans lequel il y a de l'avenir en français. **(1, 5, 8)**
- Je crois que ce domaine pourrait m'intéresser plus tard dans la vie. **(1, 8)**
- J'aimerais bien apporter mes idées dans ce domaine. **(2, 7)**
- Cette activité m'a donné le goût de visiter d'autres régions francophones. **(3, 6)**
- Ça m'a permis de découvrir comment la communauté appuie l'école. **(4, 8)**
- Je comprends mieux la réalité d'autres francophones venus d'ailleurs. **(3, 6)**
- J'ai le goût de réagir aux problèmes qui m'ont été présentés. **(2, 7)**
- L'activité m'a permis de discuter du sujet avec ma famille. **(4, 7)**
- J'ai pu voir des possibilités d'innover dans ce qui m'a été présenté. **(2, 8)**
- J'ai pu établir un lien entre notre histoire et les actions actuelles et futures. **(1, 7)**
- J'aimerais me servir de la technologie pour communiquer avec d'autres francophones. **(2, 6)**

FICHE C Appréciation par les élèves – Gabarit à remplir

Appréciation de l'activité :

(Inscrire le titre de l'activité ici)

Pas du tout	1	2	3	4	5	Beaucoup
Explique :						

Pas du tout	1	2	3	4	5	Beaucoup
Explique :						

Pas du tout	1	2	3	4	5	Beaucoup
Explique :						

Pas du tout	1	2	3	4	5	Beaucoup
Explique :						

Pas du tout	1	2	3	4	5	Beaucoup
Explique :						

Pas du tout	1	2	3	4	5	Beaucoup
Explique :						

Pas du tout	1	2	3	4	5	Beaucoup
Explique :						

FICHE C Appréciation par les élèves – Gabarit exemple

Appréciation de l'activité :

Discussion sur un documentaire relatif aux technologies de l'information

J'ai appris de nouvelles choses au sujet de la francophonie.						
Pas du tout	1	2	3	4	5	Beaucoup
Explique :						

L'activité m'a donné le goût d'en apprendre davantage sur le sujet.						
Pas du tout	1	2	3	4	5	Beaucoup
Explique :						

Je me suis senti bien de faire partie de la francophonie.						
Pas du tout	1	2	3	4	5	Beaucoup
Explique :						

J'ai découvert de nouvelles communautés francophones.						
Pas du tout	1	2	3	4	5	Beaucoup
Explique :						

C'est un domaine dans lequel il y a de l'avenir en français.						
Pas du tout	1	2	3	4	5	Beaucoup
Explique :						

Je crois que ce domaine pourrait m'intéresser plus tard dans la vie.						
Pas du tout	1	2	3	4	5	Beaucoup
Explique :						

J'aimerais bien apporter mes idées dans ce domaine.						
Pas du tout	1	2	3	4	5	Beaucoup
Explique :						

FICHE D Adaptation d'une activité

COMPREND :

- Fiche d'adaptation d'une activité
- Fiche exemple d'adaptation d'une activité

Intention :

Vous réalisez déjà une activité qui connaît du succès auprès de vos élèves. Vous voulez adapter cette activité afin qu'elle favorise pleinement la construction identitaire de vos élèves.

Description de l'activité :

Pour chaque question, si vous répondez oui, c'est que l'activité prévue respecte bien le principe directeur de la construction identitaire auquel elle correspond. Si vous répondez par la négative, pensez au défi que l'activité soulève au regard de ce principe et songez à une solution pour adapter l'activité. Souvenez-vous qu'une bonne activité qui favorise la construction identitaire n'a pas à se conformer à tous les principes directeurs.

Question	Réponse	Défi / Explication	Solution
Les élèves auront-ils le sentiment que la francophonie est tournée vers l'avenir?	<input type="radio"/> oui <input type="radio"/> non		
Les élèves percevront-ils la francophonie comme un monde innovateur qui leur fournit un moyen d'exprimer leur créativité?	<input type="radio"/> oui <input type="radio"/> non		
Les élèves auront-ils le sentiment que la francophonie est ouverte sur le monde et qu'elle valorise la diversité?	<input type="radio"/> oui <input type="radio"/> non		
L'activité permettra-t-elle aux élèves de constater des liens entre la famille, la communauté et l'école?	<input type="radio"/> oui <input type="radio"/> non		
Les élèves développeront-ils un rapport positif à la langue française?	<input type="radio"/> oui <input type="radio"/> non		
Les élèves saisiront-ils des occasions de créer des liens avec des francophones d'ailleurs?	<input type="radio"/> oui <input type="radio"/> non		
L'activité encouragera-t-elle la mobilisation de l'énergie des élèves?	<input type="radio"/> oui <input type="radio"/> non		
L'activité aura-t-elle sur les élèves un effet durable?	<input type="radio"/> oui <input type="radio"/> non		

FICHE D Adaptation d'une activité – Exemple

Intention :

Vous réalisez déjà une activité qui connaît du succès auprès de vos élèves. Vous voulez adapter cette activité afin qu'elle favorise pleinement la construction identitaire de vos élèves.

Description de l'activité :

Chaque année, les élèves visitent un site historique qui leur rappelle l'histoire de la francophonie du milieu.

Pour chaque question, si vous répondez oui, c'est que l'activité prévue respecte bien le principe directeur de la construction identitaire auquel elle correspond. Si vous répondez par la négative, pensez au défi que l'activité soulève au regard de ce principe et songez à une solution pour adapter l'activité. Souvenez-vous qu'une bonne activité qui favorise la construction identitaire n'a pas à se conformer à tous les principes directeurs.

Question	Réponse	Défi / Explication	Solution
Les élèves auront-ils le sentiment que la francophonie est tournée vers l'avenir?	<input type="radio"/> oui <input checked="" type="radio"/> non	<i>L'activité est une visite historique, donc par le fait même tournée vers le passé.</i>	<i>Discuter avec les élèves des répercussions des événements liés à ce site sur la francophonie d'aujourd'hui et de demain.</i>
Les élèves percevront-ils la francophonie comme un monde innovateur qui leur fournit un moyen d'exprimer leur créativité?	<input type="radio"/> oui <input checked="" type="radio"/> non	<i>La nature de l'activité est tournée vers le passé.</i>	<i>Rechercher des aspects innovateurs qui valorisent la francophonie et en discuter avec les responsables.</i>
Les élèves auront-ils le sentiment que la francophonie est ouverte sur le monde et qu'elle valorise la diversité?	<input type="radio"/> oui <input checked="" type="radio"/> non	<i>L'activité ne s'y prête pas vraiment.</i>	<i>(Toutes les activités n'ont pas à répondre à tous les principes pour être valables.)</i>
L'activité permettra-t-elle aux élèves de constater des liens entre la famille, la communauté et l'école?	<input checked="" type="radio"/> oui <input type="radio"/> non	<i>Cette visite présente justement l'importance de la famille et de la communauté.</i>	''
Les élèves développeront-ils un rapport positif à la langue française?	<input checked="" type="radio"/> oui <input type="radio"/> non	<i>Cette visite leur fera découvrir l'origine de plusieurs mots qui font partie du parler local.</i>	''
Les élèves saisiront-ils des occasions de créer des liens avec des francophones d'ailleurs?	<input type="radio"/> oui <input checked="" type="radio"/> non	<i>Rien n'est prévu à cet effet dans la visite.</i>	<i>Proposer aux élèves de trouver quels événements de la francophonie sont contemporains.</i>
L'activité encouragera-t-elle la mobilisation de l'énergie des élèves?	<input checked="" type="radio"/> oui <input type="radio"/> non	<i>Le site historique est menacé de fermeture et nous discuterons de l'importance de le maintenir.</i>	''
L'activité aura-t-elle sur les élèves un effet durable?	<input type="radio"/> oui <input checked="" type="radio"/> non	<i>Les élèves risquent de ne retenir que des faits historiques.</i>	<i>Discuter avec l'enseignante de théâtre pour intégrer certains personnages historiques au spectacle de fin d'année.</i>

FICHE E Portrait de ma classe – Grille d'observation

COMPREND :

- Grille d'observation de ma classe

Intention :

Pour bien adapter votre enseignement, vous souhaitez dresser un portrait de votre classe afin de déterminer quelle place doit occuper la construction de l'identité francophone de vos élèves.

Pour chaque énoncé, indiquez s'il s'agit d'une caractéristique générale de votre groupe d'élèves, si certains élèves ont besoin de plus d'appui en construction identitaire ou si d'autres élèves ont des forces notables à cet égard.

Note : Les chiffres entre parenthèses renvoient aux huit principes directeurs, selon leur ordre de présentation dans le feuillet synthèse de l'ACELF.

Mes élèves perçoivent la francophonie comme étant bien ancrée dans la réalité d'aujourd'hui. (1)							
Pour l'ensemble de la classe							
Pas du tout	1	2	3	4	5		Tout à fait
Élèves en besoin d'appui :							
Élèves aux forces notables :							

Mes élèves exploitent les ressources de la francophonie pour être créatifs et innovateurs. (2)							
Pour l'ensemble de la classe							
Pas du tout	1	2	3	4	5		Tout à fait
Élèves en besoin d'appui :							
Élèves aux forces notables :							

Mes élèves accueillent la diversité et les besoins des individus comme des communautés francophones, à la fois du pays et d'ailleurs. (3)

Pour l'ensemble de la classe
Pas du tout 1 2 3 4 5 Tout à fait

Élèves en besoin d'appui :

Élèves aux forces notables :

Mes élèves comprennent les rôles complémentaires de la famille, de l'école et de la communauté et ils explorent ces contextes sociaux. (4)

Pour l'ensemble de la classe
Pas du tout 1 2 3 4 5 Tout à fait

Élèves en besoin d'appui :

Élèves aux forces notables :

Mes élèves sont à l'aise avec la langue française et la considèrent comme un moyen d'épanouissement personnel. (5)

Pour l'ensemble de la classe
Pas du tout 1 2 3 4 5 Tout à fait

Élèves en besoin d'appui :

Élèves aux forces notables :

Mes élèves ont une bonne connaissance de la francophonie canadienne et y font référence régulièrement. (6)

Pour l'ensemble de la classe
Pas du tout 1 2 3 4 5 Tout à fait

Élèves en besoin d'appui :

Élèves aux forces notables :

Mes élèves font preuve d'un esprit engagé dans la francophonie et ils peuvent discuter de préoccupations communes et de défis collectifs. (7)

Pour l'ensemble de la classe

Pas du tout 1 2 3 4 5 Tout à fait

Élèves en besoin d'appui :

Élèves aux forces notables :

Mes élèves sont des agents de changement qui vont continuer de s'investir en francophonie toute leur vie durant. (8)

Pour l'ensemble de la classe

Pas du tout 1 2 3 4 5 Tout à fait

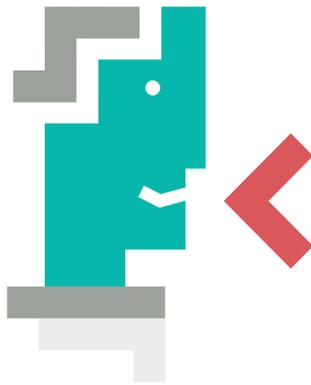
Élèves en besoin d'appui :

Élèves aux forces notables :

Selon les résultats de ce survol, déterminez quels principes devraient être renforcés. Mettez à profit les ressources des élèves qui vous semblent avoir des contributions à faire et soyez attentifs aux besoins de ceux qui montrent moins d'intérêt à l'égard de la francophonie.



Construction
identitaire



Laissez-moi vous guider parmi notre gamme
de ressources et vous dire celles qui
répondent à vos besoins!

Retrouvez-moi au acelf.ca/ci

acelf ASSOCIATION CANADIENNE
D'ÉDUCATION DE LANGUE FRANÇAISE

• Téléphone : 418 681-4661
• Courriel : info@acelf.ca